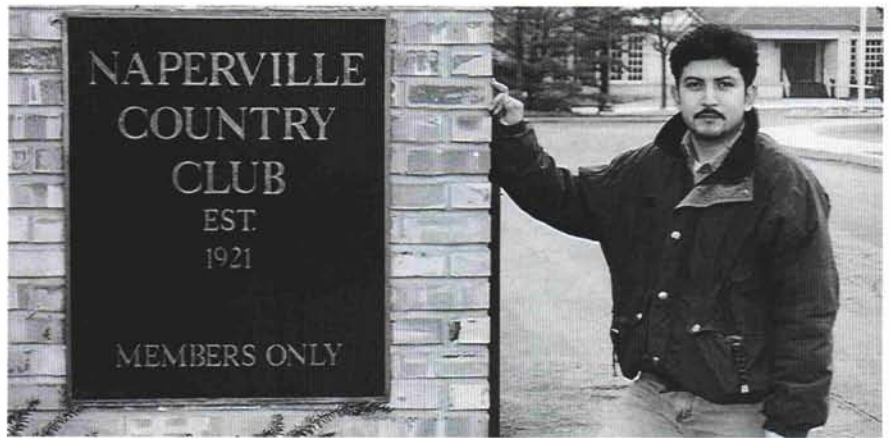


UN BUEN SAQUE! (Nice Tee Shot!)

Jose Luis Herrera
Naperville Country Club

My name is Jose Luis Herrera. I've been a foreman on the grounds and greens department at Naperville Country Club since 1992. I've been working here since 1989, and I wrote this article because I want to share my thoughts on changing tees with Hispanic workers. I realize that every situation is different at other golf courses, but this is what I think about when I change tees here at Naperville. I hope to write more of these articles in the future because I found that it has helped me be a better writer, and I also learned a little about computers. If you would like a translation, contact Dave Blomquist or Tim Anderson here at NCC. They are going to try to change it to English – it should be a good exercise for them.



Jose Luis Herrera

Al mirar en el rostro de los jugadores una sonrisa de satisfacción despues de tener un buen tee-off me doy cuenta cuan importante es una buena colocacion de los tee-markers.

Atravez del tiempo que he trabajado en N.C.C., y con la experiencia adquirida; he tratado de mejorar el procedimiento para colocar los tee-markers en la mejor posicion posible para incre-

mentar las posibilidades de un buen juego de golf y que al mismo tiempo mantenga el buen estado de los tees durante la temporada. Con base en lo anterior, me he fijado ciertos puntos de referencia a seguir para asi lograr el objetivo antes mencionado, los cuales menciono de acuerdo a su importancia; El conocimiento del campo es indispensable el cual ayuda a guiar a los jugadores al

(continued on page 30)



ARE YOUR TREES UP TO PAR?

As golf course professionals, you understand turf maintenance.... As Certified Arborists, we understand tree and shrub maintenance.

Let's combine our talents to provide the best possible recreational experience for your clients.

- Seasonal plant inspections for insects and diseases
- Spot pruning for sight lines
- Brush disposal, chipper rental
- Diseased tree diagnosis, sanitation pruning & removal
- 24-hour emergency response, weekend service

UN BUEN SAQUE! (Nice Tee Shot!)
(continued from page 14)

mejor "campo de juego." Estamos hablando del conocimiento general, incluyendo todos los obstaculos los cuales dificultan el juego, tales como depresiones del terreno, aguas, contorciones de los fairways, arboles u otros obstaculos en el campo de vision, etc.

Un conocimiento basico y general del juego de golf, incluyendo el entendimiento de los eventos especiales. Conocer que tipos de jugadores usualmente juegan el golf course, en otras palabras saber el nivel de juego practicado en el golf course.

Asi tomando en cuenta estas referencias puedo dar la direccion mas conveniente a los tee-markers. Si me encuentro en una situacion en la cual tengo frente a mi una depresion del terreno con-

jointa con una contorsion del fairway hacia una determinada direccion buscare dirigir mi linea de tiro hacia un terreno mas nivelado, al mismo tiempo con una cierta inclinacion para librar la contorsion del fairway; esto tendra una variacion tomando en cuenta que hay multiples tees en cada "hoyo". La situacion en los par 3 es, diferente, ya que generalmente tienen un campo de vision amplio y bien definido; en los cuales tomo en cuenta la posicion de la bandera con respecto a la colocacion de los tee-markes.

Al llevar a la practica la colocacion de los tee-markes es conveniente observar la linea de tiro dos o tres pasos atras para comprobar que tienen la direccion deseada (esta es una buena forma de alinear los tee-markes); otra manera de mejorar la alineacion es observando las marcas dejadas en tee al golpear la pelota (los divots), ya

que en ellas podemos notar si siguen la linea de tiro. Una buena rotacion diaria de la colocacion (como la que usamos en N.C.C., enfrente, enmedio, atras, alternandose dia a dia) no solo ayuda a mantener el buen estado de los tees, si no que con una continua observacion tambien nos dejara ver cuales son los "puntos" buscados por los jugadores dependiendo en que parte del tee eaten colocados los tee-markers.

En conclusion, creo que una observacion general y bien detallada es esencial para mejorar nuestra habilidad al asentar los tee-markers; y a la vez nos motiva a interesarnos en otros aspectos relacionados con los tees, tales como enfermedades del pasto, plagas de insectos, condicion general de la tierra etc.. etc; y todo esto nos ayudara a la superacion de nuestro trabajo y conocimiento. ■



S T L CORPORATION
520 S NW Hwy. Berrington, IL 60010
RIVERWALLS LTD.
P.O. Box 562 Berrington, IL 60011
TAMPA BAY UNDERGROUND, INC.
131 East Bay Drive Treasure Island, FL 33706
Outside Florida 847-381-3003

Darryl Scott Burkett - C.E.O. Mobil 708-650-9435
Pager 847-205-8831
Fax 847-382-1329

S T L CORP.

847-381-3003

Riverwalls LTD.

847-382-9696

Erosion Control

Tampa Bay Underground Inc.

1-800-322-6675 x-10

Conduit Installation

Tree Trimming - Removals - Stump Grinding - Excavating - Concrete Walks
Patios - Decks - Paver Stone Installation

Concrete Block - Vinyl - Steel Sheeting - Cloth Rip-Rap
Drainage and Sand Trap Reconstruction - Cart Path Installation

Trench - Pipe Pushing - Pneumatic Auger - Directional Bore
Fiber Optic Installation
Locating and Fault Finding Services - **Pipe and Cable**